



GROUPE DE RECHERCHE SUR LA MÉDIATION CULTURELLE

LES DÉFIS DE LA MÉDIATION CULTURELLE Partenaires multiples et relations complexes : les enjeux de la collaboration

**Journées professionnelles
4-5-6 décembre 2013**

**La Cinémathèque québécoise
335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal**

DESCRIPTION

Les expériences récentes de médiation culturelles réalisées au Québec s'appuient sur des relations complexes entre les intervenants et les participants, des collaborations inédites entre de multiples partenaires et comptent sur un financement qui s'accompagne d'exigences cumulatives, parfois difficiles à concilier, de la part des organismes subventionnaires, privés et publics.

À partir d'illustrations concrètes et de débats entre panélistes, ces journées professionnelles visent à dresser un portrait de la complexité des rapports établis entre les organismes et les institutions qui s'engagent dans des projets de médiation culturelle, les populations rejointes, les partenaires associés et les financeurs qui les appuient. L'objectif est de contribuer à une meilleure compréhension des dynamiques à l'œuvre susceptibles de renforcer la participation de tous les acteurs de la médiation culturelle dans le respect de leur mission respective.

Les expériences menées par l'organisme Exeko à Montréal, par l'École nationale d'apprentissage de la marionnette à Saguenay et par la Ville de Vaudreuil-Dorion sont représentatives de ces dimensions complexes et multiples que peuvent revêtir les expériences de médiation. Il s'agit de projets portés ou étudiés par des membres du Groupe de recherche sur la médiation culturelle dans trois régions québécoises. Les journées se concluront par une synthèse axée sur l'identification de pistes d'action.

INFORMATION ET INSCRIPTION

<http://mediationculturelle.culturepourtous.ca/>
info@culturepourtous.ca

T 514 873-2679

Coût de 50\$ avec inscription et paiement avant le 11 novembre 2013
Coût de 70\$ si paiement après cette date

DÉROULEMENT

Mercredi 4 décembre

Hall de la Cinémathèque québécoise

17 h 30 **COCKTAIL D'OUVERTURE**

Pré- inscription

Annonce des lauréats des bourses d'accompagnement en médiation culturelle

Babillard de projets avec les finalistes des bourses

20 h 00 **Clôture**

Jeudi 5 décembre

Salle Claude-Jutra

8 h 00 **ACCUEIL**

8 h 45 **MOTS DE BIENVENUE**

Présentation des deux journées d'étude

9 h 00 **JE SUIS... Vaudreuil-Dorion**

Face à une population en forte croissance, issue notamment de l'immigration, la Ville de Vaudreuil-Dorion a choisi de miser sur les artistes et les organismes culturels pour maintenir la cohésion sociale. Sous le vocable « Je suis... », la Ville et ses partenaires proposent aujourd'hui 50 activités phares par année déclinées à travers 400 ateliers publics et rejoignant quelque 20 000 personnes. Touchant les milieux de la santé, de l'éducation, de l'économie, des affaires et de la politique, cette initiative s'enracine dans les principes du développement durable, de la vie citoyenne et du développement de l'artiste. Quels sont les partenaires impliqués et comment le travail entre tous les intervenants se matérialise-t-il? L'importance d'arrimer les objectifs et d'asseoir autour de la table les bonnes personnes sera mise de l'avant afin de mettre en lumière ce qui peut influencer le résultat de la démarche de l'action de médiation.

<http://www.ville.vaudreuil-dorion.qc.ca/loisirs-et-culture/arts-et-culture/je-suis.html>

Partie I : Présentation de l'initiative :

- **Michel Vallée**, directeur du Service des arts et de la culture, Ville de Vaudreuil-Dorion
- **Karine Marin**, coordonnatrice à l'animation culturelle, Ville de Vaudreuil-Dorion

10 h 00 **Pause**

10 h 15 Partie II : Panel et échanges avec l'auditoire :

- **Marie-Julie Mc Neil**, organisatrice communautaire, CSSS Vaudreuil-Soulanges
 - **Guy Pilon**, maire de Vaudreuil-Dorion
 - **Patrick Richard**, documentariste, coordonnateur du comité culturel de la MRC de Vaudreuil-Soulanges
- et **Michel Vallée**

Animation : **Jean-Marie Lafortune**, professeur, Communication sociale et publique, UQAM

11 h 30 **LUNCH LIBRE**

13 h 00 **Des marionnettes pour le dire selon l'École nationale d'apprentissage par la marionnette**
 Fondée en 1990 à Chicoutimi, l'École nationale d'apprentissage par la marionnette (ÉNAM) orchestre diverses activités artistiques, dont un spectacle de marionnettes, réalisées conjointement par une cinquantaine de personnes présentant diverses difficultés liées à la santé mentale et une contrainte sévère à l'emploi. Ces personnes sont entourées d'une équipe diversifiée regroupant des artistes, des professeurs et des intervenants sociaux. L'ÉNAM fait appel à différents partenaires publics et privés fournissant des ressources matérielles, humaines et financières. L'expérience suscite une réflexion sur les différents arrimages nécessaires dans un projet qui entend intervenir simultanément au niveau de la santé, de la culture, de l'éducation et du travail. Quel sont les apports et les tensions générés? Quels sont les défis soulevés par les visions et exigences variées des artistes à la base du projet, des partenaires et des bailleurs de fonds? Quels chocs culturels peuvent découler de ces rencontres?
<http://www.enamsaguenay.ca>

Partie I : Présentation de l'initiative :

- **Richard Bouchard**, cofondateur, directeur général et artistique
- **Marcelle Dubé**, professeure, Travail social, UQAC

14 h 00 Partie II : Panel et échanges avec l'auditoire :

- **Christiane Bérubé**, trésorière, Conseil d'administration de l'ÉNAM et cadre-gestionnaire à la retraite, Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- **Paule Coutu**, enseignante, Centre d'éducation des adultes Laure-Conan
- **Johanne Maltais**, adjointe administrative, ÉNAM

et **Richard Bouchard + Marcelle Dubé**

Animation : **Ève Lamoureux**, professeure, Histoire de l'art, UQAM

15 h 15 **Clôture de la journée**

Vendredi 6 décembre

Salle Claude-Jutra

8 h 30 **ACCUEIL**

9 h 00 **MOTS DE BIENVENUE**

Retour sur la 1^e journée

Présentation de **Marc Pronovost**, consultant en art social

9 h 15 **L'inclusion par l'innovation chez Exeko (Montréal)**

Exeko est une oeuvre de bienfaisance dont la mission est de favoriser, par l'innovation en culture et en éducation, l'inclusion et le développement des populations les plus marginalisées. Exeko utilise la médiation culturelle et intellectuelle comme moteur du changement social et vecteur de participation citoyenne. L'organisme s'intéresse aux problématiques de prévention du crime, de l'employabilité, du renforcement identitaire, de la persévérance scolaire et de la mixité sociale.

Suivant le propre des organisations d'innovation sociale, il s'inscrit dans une dynamique multisectorielle nécessitant la mise en place de partenariats complexes dans leur forme, mais profondément humains dans leur nature. Chacun des partenariats se construit dans une optique de collaboration, de complémentarité et de coproduction des savoirs. Comment s'articule la logique de coopération? Quelles sont les prémisses à mettre en place? Quelle durabilité peut-on espérer de ces collaborations? Et quel esprit de transparence est nécessaire à leur mise en œuvre?

<http://exeko.org/>

Partie I : Présentation de l'initiative :

- **Nadia Duguay**, cofondatrice et codirectrice

10 h 15 Pause

10 h 30 Partie II : Panel et échanges avec l'auditoire :

- **Judith Barry**, cofondatrice, Club des petits déjeuners du Québec
- **John Cawley**, directeur des programmes, Fondation de la famille J.W. McConnell
- **Normand McIsaac**, directeur général, L'Oeuvre Léger et **Nadia Duguay**

Animation : **Ève Lamoureux**, professeure, Histoire de l'art, UQAM

11 h 45 **LUNCH LIBRE**

13 h 30 **SYNTHÈSE ET PISTES D'ACTION**

Faits saillants des journées autour des trois axes (partenaires, subventionnaires, participants)

- **Jean-Marie Lafortune**, UQAM
- **Danièle Racine**, Ville de Montréal
- **Pierre-Paul Savoie**, PPS Danse

Animation : **Marcelle Dubé**, UQAC

15 h 00 **Clôture**

Ces journées professionnelles sont réalisées avec la contribution des partenaires financiers suivants que nous remercions sincèrement.

THE J.W. McCONNELL
FAMILY FOUNDATION
LA FONDATION DE LA
FAMILLE J.W. McCONNELL





La médiation culturelle:
créer ensemble
mediationculturelle.culturepourtous.ca